



LIVRET HEBDO: 339

# Le Pèlerinage à Makkah

avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah  
(L'umrah de 2023 d'amīr-e-Ahl-e-Sounnah)  
et ses écritures



FRANÇAIS

Présenté par le département  
**Al-Madina-tul-'Ilmiyyah**  
Traduit en français par le  
département de traduction

مکے کی زیارات امیرِ اہل سنت کے ساتھ

Makkay Ki Ziyarat Amīr-e-Ahl-e-Sunnat Kay Sath

# Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah

Ce livret a été présenté en ourdou par le Majlis Al-Madina-tul-'Ilmiyya. **Le département de traduction (Dawat-e-Islami)** l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique suivante dans le but de gagner des récompenses (Sawab).

## Département de traduction (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN : ☎ +92-21-111-25-26-92 – Poste. 7213

E-mail : ✉ [french.translation@dawateislami.net](mailto:french.translation@dawateislami.net)

## Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah

Une traduction française de « *Makkay ki Ziyarat Amīr-e-Ahl-e-Sunnat Kay Sath* »



TOUS DROITS RÉSERVÉS

Copyright © 2024 Maktaba-tul-Madinah

---

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

---

**1ère parution :** Sha'bān-ul-Mu'azzam, 1445 AH – (Février 2024)

**Éditeur :** Maktaba-tul-Madinah

**Quantité :** -

**ISBN :** -

### PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour Isaal-e-Sawab des membres décédés de votre famille.

### Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail :** [global@maktabatulmadinah.com](mailto:global@maktabatulmadinah.com) | [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)

☎ **Téléphone :** +92-21-34921389-93

🌐 **Web :** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Dou'â pour lire le livre

Lisez la dou'â (invocation) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique, vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez رَبِّهِمْ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Traduction

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui Qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (*Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40*)

**Note** : Récitez la Salât sur le Prophète ﷺ une fois avant et après la dou'â.

## Table des matières

Si vous n'avez pas vu Madinah, vous n'avez rien vu.....	1
Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023) ..	2
L'excellence de la ṣalāt sur le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ .....	2
De Makkah jusqu'au Yémen.....	2
La lettre de l'Imam Ḥasan Al-Baṣrī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ.....	3
Départ d' Amīr -e-Ahl-e-Sounnah pour la 'Umrah .....	4
Voyage vers l'aéroport .....	5
Récita la poésie de Sayyid Iqbal Azeem .....	5
Invocation d'Attar .....	5
L'intention de l'ihrām .....	6
Zamzam et l'invocation d'Amīr -e-Ahl-e-Sounnah .....	6
L'entrée à Haram .....	7
Le Ṭawāf et le sa'ī.....	8
Ḥalq/taqṣīr .....	8
Jannat ul-Mu'allāh.....	9
N'entrez pas.....	10
Masjid Al-Jinn.....	10
Le vieux djinn.....	10
Masjid Ar-Rāyah.....	11
Le lieu où les invocations sont acceptées .....	11
L'invocation du Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ et une invocation complète dans la Masjid Ar-Rāyah .....	12
L'amour de Razā .....	12
La Masjid Al-Khayf et 70 prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام .....	13

La localisation de 70 prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ .....	14
Se présenta lui-même .....	15
Réfléchissez avant de parler .....	16
Muzdalifah et le souhait d'Amīr -e-Ahl-e-Sounnah .....	17
Masjid Al-Ijābah .....	17
Une invocation pour le peuple de Palestine .....	17
Le voyage vers Madinah .....	18
Arrivant à Madinah .....	18
Départ de Madinah .....	19
Écrits d'Amīr -e-Ahl-e-Sounnah .....	19
Le pardon est bénéfique .....	21
Bénéfique pour le cœur .....	21
Le Salām est le plus beau cadeau pour moi .....	22
Réduit le chagrin et augmente l'intellect .....	22
La vertu de La chaleur de Makkah .....	23
L'excellence de la Sounnah .....	23
Ne pas dénoncer les fautes des autres .....	24

## Si vous n'avez pas vu Madinah, vous n'avez rien vu

Le Shaykh ‘Abdul-Ḥaq Muhaddith Dihlawī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ declare :  
“Chaque fois qu'un musulman se rend à Madina Tul-Munawwarah avec l'intention de rendre visite au Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, les anges l'accueillent avec des cadeaux de miséricorde.”<sup>1</sup>

Le célèbre guide spirituel et leader d’Ahl-e-Sounnah, Maulana Ilyas Attar Al-Qadiri رَأْسُ بَرَكَاتِهِ الْعَالِيَةِ effectua la ‘Umrah et visita Madinah en 2022, et un livret fut publié à ce sujet. Le livret que vous lisez maintenant, “ Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah ”, est un carnet de voyage de son voyage sur les terres saintes en 2023, qui fut préparé grâce à diverses sources (par exemple, des vidéos). Les écrits du Shaykh seront également présentés à la fin. Si Allah عَزَّوَجَلَّ le veut, sa lecture reflétera les souvenirs marquants de ce voyage béni. Qu'Allah عَزَّوَجَلَّ nous accorde le même amour pour Makkah et Madinah que l'honorable Shaykh, et qu'Il عَزَّوَجَلَّ nous accorde l'honneur d'accomplir le Hajj et de visiter Madinah à de nombreuses reprises. Nous demandons à Allah عَزَّوَجَلَّ de nous accorder l'opportunité de voyager chaque année vers les terres sacrées avec notre Shaykh. اٰمِيْنُ بِجَايَا خَاتِمِ النَّبِيِّن صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Abu Muhammad Tahir Madani Attari عَفَى عَنْهُ

(Département des livrets hebdomadaires)

Centre de recherche islamique Al Madina tul Ilmiyyah

---

<sup>1</sup> Jazb-ul-Quloob, p. 211

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

## Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

**Invocation du fils d'Amīr-e-Ahl-e-Sounnah :** **Ô Allah** عَزَّوَجَلَّ, Quiconque lit ou écoute le livret de 24 pages intitulé “ *Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah* ”, permets-lui de visiter Makkah et Madinah plusieurs fois, accepte son Hajj, et admets-le au Paradis sans qu'il ait à rendre de comptes.

اٰمِيْنٌ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

### L'excellence de la ṣalāt sur le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Toutes les invocations sont voilées sauf si elles commencent par la louange d'Allah عَزَّوَجَلَّ et l'envoi de la ṣalāt sur le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ . Tout ce qui est demandé après cela est accepté. ”<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

### De Makkah jusqu'au Yémen

Un homme pieux nommé ‘Abdur-Rahmān ou ‘Abdur-Rahīm

---

<sup>1</sup> Al-Qawl-ul-Badi', p. 222



vivait à Makkah. Il était toujours engagé dans l'adoration d'Allah ﷺ L'estimé *Tābi'ī* Imām Ḥasan Al-Baṣrī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ l'aimait pour l'agrément d'Allah ﷺ. L'homme pieux avait l'intention de quitter Makkah pour le Yémen, et lorsque l'Imam Ḥasan Al-Baṣrī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ en fut informé, il écrivit une lettre pour encourager l'homme pieux à se rendre à vivre à Makkah de façon permanente. La lettre parlait des vertus de la ville bénie à la lumière du Coran et des Hadiths. <sup>1</sup>

(Voici ci-dessous un résumé de la lettre).

### La lettre de l'Imam Ḥasan Al-Baṣrī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

L'Imam Ḥasan Al-Baṣrī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ écrivit :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Mon frère, qu'Allah ﷺ te préserve et te protège de toute chose défavorable, t'accorde le privilège d'accomplir davantage de bonnes actions et nous unisse au Paradis grâce à Sa miséricorde. Qu'Allah ﷺ t'accorde une longue vie. J'ai appris que tu avais l'intention de voyager de la terre sacrée de Makkah jusqu'au Yémen.

---

<sup>1</sup> Pour obtenir des informations importantes sur l'établissement résidence permanente à Makkah et Madinah, lisez le livre d'Amīr-e-Ahl-e-Sounnah intitulé " 130 récits des dévots du Rasool". Ce livre peut être téléchargé gratuitement sur le site [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

Par Allah ﷻ, j'ai été profondément attristé par cette nouvelle. J'ai été surpris par ta façon de penser, car Allah ﷻ t'a béni en te donnant l'occasion de vivre à Makkah, mais tu as décidé de partir, alors que tu devrais remercier Allah ﷻ de t'avoir donné un endroit pour vivre sur Sa terre sainte. Mon frère, tu te trouves dans l'endroit le plus grand et le plus noble de la terre, et c'est la terre la plus aimée à Allah ﷻ. Par conséquent, ne pense pas à partir. Qu'Allah ﷻ nous accorde, à toi et à moi, la capacité d'accomplir de bonnes actions.<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Départ d'Amīr-e-Ahl-e-Sounnah pour la 'Umrah

الحمد لله Le lundi 18 Jumādāl-Oulā 1445 AH (3 décembre 2023), le célèbre guide spirituel et leader d'Ahl-e-Sounnah Maulana Ilyas Attar Al-Qadiri دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةَ, Haji Muhammad Imran, Haji Ali Raza Khan<sup>2</sup> et son jeune fils Hassan Raza Attari formèrent un petit groupe et partirent pour la 'Umrah. Pendant les moments hautement émotionnels et spirituels qui précéderent leur départ, le Shaykh a dit : “ Haji Imran est le chef de ce Madani qāfilah. الحمد لله J'ai formulé mes intentions à

---

<sup>1</sup> Fazāil-e-Makkah, p. 12

<sup>2</sup> Haji Ali Raza est originaire du Punjab, au Pakistan, et vit au service du shaykh.

partir de “ *Rafīq-ul-Haramayn* ” pour visiter Madinah, et nous allons maintenant nous diriger vers l'aéroport. ”

### Voyage vers l'aéroport

Alors qu'ils se rendaient à l'aéroport pour le vol de Dubaï à Hijaz, Maulana Ilyas Attar al-Qadiri **دَاعَتْ دَاعَتْ بَرَكَاتُهُ** ferma les yeux et récita plusieurs vers de poésie.

### Récita la poésie de Sayyid Iqbal Azeem

Le voyage à Madinah est une occasion joyeuse et spirituellement vivifiante. Maulana Ilyas Attar al-Qadiri **دَاعَتْ بَرَكَاتُهُ الْعَالِيَةِ** fermait les yeux et récitait des poèmes. Il s'agissait notamment de poèmes à la gloire du Prophète **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** composés par Sayyid Iqbal Azeem. C'était un poète renommé aveugle. Tout le voyage se déroula de cette manière édifiante.

### Invocation d'Attar

Tout comme lors du voyage de l'année dernière, le leader d'Ahl-e-Sunnah fit des invocations demandant qu'il lui soit accordé la possibilité d'accomplir le ṭawāf sans avoir besoin d'un fauteuil roulant ; une invocation qu'il continua à faire de temps en temps tout au long du voyage. Alors qu'ils se rendaient à l'aéroport, il dit : “ Ô Allah **عَزَّوَجَلَّ** ! Chaque fois que j'accomplis le ṭawāf de Ta maison, accorde-moi la force de le

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

faire à pied pour Ton agrément sans avoir besoin d'un fauteuil roulant ou d'un soutien. ”

## L'intention de l'ihrām

Comme l'année dernière, le successeur spirituel d'Amīr-e-Ahl-e-Sounnah et sa famille étaient déjà à Hijaz avant l'arrivée du shaykh. Après s'être reposé et avoir mangé à Djeddah, le shaykh porta l'ihrām et se parfuma avant d'accomplir deux unités (*rak'ah*) de prières *surérogatoires*. Ensuite, tout le monde fit l'intention d'accomplir la 'Umrah.<sup>1</sup>

## Zamzam et l'invocation d'Amīr-e-Ahl-e-Sounnah

Après avoir fait l'intention d'accomplir la 'Umrah, le shaykh se leva dans l'hôtel et fit face à la qiblah avant de boire de l'eau de Zamzam. Il mentionna ensuite ce hadith : “ L'eau de Zamzam est pour l'intention avec laquelle elle est bue, quelle qu'elle soit. ”<sup>2</sup>

Il fit ensuite l'invocation suivante :

Ô Seigneur d'Al-Muṣṭafā صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ! Aies pitié de nous et pardonne-nous sans qu'on ait à rendre de comptes. Pardonne à mes parents, à ma famille et à tous ceux qui sont associés à Dawat-e-Islami. Pardonne à l'ensemble de la oummah musulmane.

---

<sup>1</sup> Si l'intention est de se rendre à Djeddah, il n'est pas nécessaire de porter l'ihrām. (Rafiq-ul-Haramain, p. 325)

<sup>2</sup> Ibn Mājah, vol. 3, p. 490, hadith 3 062

Il pleura en quittant la pièce et fit l'invocation suivante :

“ Ô Seigneur de l'univers ! Nous nous dirigeons vers le Haram, accorde-nous Ta miséricorde ! Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Facilite-nous le voyage et accepte-le dans Ta cour. Nous ne Te demandons que la miséricorde. ”

Puis, plein d'énergie et de passion, il récita quelques vers de poésie en se dirigeant vers le Haram.

## L'entrée à Haram

Les mots

كَبِيكُ، اَللّٰهُمَّ كَبِيكُ، كَبِيكُ لَا شَرِيكَ لَكَ كَبِيكُ، اِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَ الْبُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ furent prononcés tout au long du voyage. Lorsque la voiture s'approcha des limites du Haram et que ses signes furent vus de loin, Amīr-e-Ahl-e-Sounnah دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةِ s'adressa aux gens qui étaient avec lui, en disant :

“ Lorsque nous traversons les arches rondes sur la route, cela signifie que nous sommes entrés dans le Haram. اِنَّ شَاءَ اللّٰهُ Nous y entrerons bientôt. Qu'Allah عَزَّوَجَلَّ, par Sa miséricorde, nous accorde l'entrée avec foi et bien-être. ” اَمِيْنُ

Alors qu'ils pénétrèrent dans les limites du Haram, l'honorable Shaykh récita cette invocation avec les frères qui l'entouraient :

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sunnah (décembre 2023)

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي قَرَارًا وَأُزْرُقْنِي فِيهَا رُزْقًا حَلَالًا

“ Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Accorde-moi la paix et accorde-moi la subsistance halal en elle. ”<sup>1</sup>

### Le Ṭawāf et le sa‘ī

Le Shaykh versa des larmes et récita de nombreux vers suppliants tout en accomplissant le ṭawāf et le sa‘ī.

### Ḥalq/taqṣīr<sup>2</sup>

Après avoir accompli la ‘umrah, tout en se faisant raser la tête le 19 Jumād al-Oulā 1445 de l’Hégire (4 décembre 2023), Maulana Ilyas Attar Al-Qadiri رَافِقُ التَّقْوَى الْعَالِيَةِ exprima sa gratitude avec cette invocation :

“ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ! C'est grâce à la miséricorde d'Allah عَزَّوَجَلَّ que j'ai pu accomplir le ṭawāf et le sa‘ī à pied sans avoir besoin d'un fauteuil roulant. Nous ne pouvons jamais vraiment apprécier les faveurs d'Allah عَزَّوَجَلَّ ”

**Note :** Il y a plus de récompense pour les gens qui font le ḥalq car le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ invoqua pour leur pardon à trois reprises. Néanmoins, ceux qui font le qaṣr sont également

---

<sup>1</sup> Rafīq-ul-Haramain, p. 90

<sup>2</sup> Les frères en Islam peuvent se raser la tête entière (ḥalq) ou couper les cheveux d'un quart de la tête d'une longueur égale à une phalange d'un doigt (taqṣīr). (Un doigt a trois phalanges, et le pouce en a deux.) (Rafīq-ul-Haramain, pp. 196-197)

récompensés car le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ invoqua une seule fois pour leur pardon.<sup>1</sup>

## Jannat ul-Mu'allāh

Lors de son séjour à Makkah, après avoir accompli la 'Umrah, Amīr-e-Ahl-e-Sounnah visita de nombreux lieux saints, dont Jannat ul-Mu'allāh. Voici ce qu'il a dit à propos de ce cimetière :

“ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ! C'est une belle matinée à Makkah, et nous sommes présents au cimetière le plus connu de la ville : Jannat ul-Mu'allāh, anciennement connu sous le nom de cimetière Al-Hajoon. La mère des croyants, Sayyidatunā Khadījah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا ; le compagnon du Prophète, Sayyiduna 'Abdullah b. 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ; de nombreux Tābi'īn et la génération suivante ; et des saints sont enterrés ici. ”

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ Pardonne-nous sans avoir à rendre de comptes par leur entremise et enrichis-nous de leurs bénédictions spirituelles. Pardonne à toute la oummah musulmane et fais de nous de véritables dévots du Prophète, des Compagnons et de la Maison prophétique.

اٰمِيْنُ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

---

<sup>1</sup> Bukhāri, vol. 1, p. 574, hadith 1 728

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

## N'entrez pas

Les dômes et les structures des tombes à l'intérieur de Jannat ul-Mu'allāh furent démolis et un sentier fut construit au-dessus. Par conséquent, tenez-vous à l'extérieur du cimetière et présentez votre salām de la manière suivante :

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ ط  
نَسْتَلُ اللَّهَ لَنَا وَلكُمْ الْعَافِيَةَ.

“ Ô peuple du cimetière, que la paix soit sur vous. Nous vous rejoindrons bientôt **إِن شَاءَ اللَّهُ**. Nous recherchons le bien-être auprès d'Allah **عَزَّوَجَلَّ** pour nous et pour vous. ”

## Masjid Al-Jinn

**الْحَمْدُ لِلَّهِ** Nous nous trouvons maintenant dans Masjid Al-Jinn, située près de Jannat ul-Mu'allāh. Il s'agit de la mosquée historique dans lequel le Prophète **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** récita le Coran après la prière de Fajr, après quoi certains des djinns qui écoutaient acceptèrent l'islam.<sup>1</sup>

## Le vieux djinn

Sayyidunā Sahl bin 'Abdullah **رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ** vit un jour un vieux djinn portant un habit couteux qui accomplissait la prière en

---

<sup>1</sup> Ashiqān-e-Rasool Ki 130 Hikāyat, p. 230



direction de la Kaaba. Après avoir fini de prier, Sayyiduna Sahl bin ‘Abdullah رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ salua le djinn, qui lui répondit :

“ Vous êtes étonnés par l’habit que je porte et qui est en ma possession depuis 700 ans. Je le portais lorsque je vis le Prophète ‘Īsā عَلَيْهِ السَّلَام et le Prophète Muhammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Je suis l’un des djinns au sujet desquels la Sourate Al-Jinn fut révélée. ”<sup>1</sup>

## Masjid Ar-Rāyah

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ Nous visitons maintenant Masjid Ar-Rāyah. Elle est située à droite de la Masjid Al-Jinn. اللهُ اَكْبَرُ ! La miséricorde descend sur nous. “ Rāyah ” est un mot arabe qui signifie drapeau, en référence à l’endroit où le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ planta un drapeau après la conquête de Makkah. سُبْحَانَ اللهِ<sup>2</sup>

## Le lieu où les invocations sont acceptées

Les endroits où le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ se rendit sont des endroits où les invocations sont acceptées. Le raviveur de l’islam, l’Imām d’Ahl-e-Sunnah, l’Imam Aḥmad Razā Khān

---

<sup>1</sup> Şifat-us-Şafwah, vol. 4, p. 357, Al Balad ul-Amin, p. 128

<sup>2</sup> Ashiqān-e-Rasool Ki 130 Hikāyat, p. 231

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ déclare : “ Les invocations sont acceptées dans tous les lieux (*mashāhid*) où le Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ était présent. ”<sup>1</sup>

“مَشَاهِد” est le pluriel de مشهد, qui signifie “ lieu de fréquentation ”.

## L’invocation du Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ et une invocation complète dans la Masjid Ar-Rāyah

Amīr-e-Ahl-e-Sounnah fit une invocation complète à la Masjid Ar-Rāyah. Une invocation complète est une invocation qui contient peu de mots, mais dont le sens est vaste.<sup>2</sup>

اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

“ Ô Allah, accorde-nous le bien dans ce monde et dans l’au-delà et préserve-nous du châtimeur du Feu. ”

Sayyiduna Anas b. Mālik رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ rapporte que l’invocation la plus fréquente du Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ était :

اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ<sup>3</sup>

## L’amour de Razā

Alors qu’il voyageait en voiture, Maulana Ilyas Attar al-Qadiri

---

<sup>1</sup> Fazāil-e-Du’ā, p. 136

<sup>2</sup> Mir’āt-ul-Manājih, vol. 3, p. 299

<sup>3</sup> Bukhāri, vol. 4, p. 214, Hadith 6 389

وَامْتَدَّ بِرَكَاتِهِمُ الْعَالِيَةَ  
Razā Khān رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ :  
Aay 'Ashiq Teray sadqay jalnay say chuhtay sastay  
Jo aag bujha day gi wo aag laga i hay<sup>1</sup>

**Explication :** L'Imām Aḥmad Razā Khān رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ dit : “ Ô amour, que je sois sacrifié pour vous ; quelle grande bénédiction êtes-vous. Il y a en vous un feu ardent qui éteint le feu de l'Enfer.”

### La Masjid Al-Khayf et 70 prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ Nous sommes maintenant dans la belle vallée de Mina. Nous assistons aux belles scènes des tentes de Mina et de Masjid Al-Khayf, la mosquée dans laquelle 70 prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ sont enterrés.<sup>2</sup>

أَسْأَلُكُمْ يَا أَنْبِيَاءَ اللَّهِ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ط

“ Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Donne-nous l'occasion d'accomplir le Hajj par l'entremise de Mina, /par l'entremise de la Masjid Al-Khayf et des nobles prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ qui y sont enterrés, et l'entremise du Dernier Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Permetts-nous de visiter ces lieux bénis pendant les jours du Hajj. Pardonne à nos parents et à l'ensemble de la oummah musulmane.

<sup>1</sup> Hada`iq-e-Bakhshish, p. 194

<sup>2</sup> Al-Mu`jam-ul-Kabīr, vol. 12, p. 316, Hadith 13 525

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

Accorde aux musulmans opprimés de Palestine l'aide de l'invisible. Ô Allah **عَدِّوَجَلِّ**, aie pitié d'eux ! Aie pitié d'eux ! Aie pitié d'eux ! ”

اٰمِيْنُ بِجَاۗلِ خَاتِمِ النَّبِيِّۦنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

### La localisation de 70 prophètes عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

Le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ y accomplit la prière lors du Hajj d'adieu. Il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit :

صَلُّ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ سَبْعُونَ نَبِيًّا

“ 70 prophètes ont accompli la prière dans la Masjid Al-Khayf. ” <sup>1</sup>

Le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a également dit :

فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ قُبُورُ سَبْعِينَ نَبِيًّا

“ Les tombes de 70 prophètes se trouvent dans la Masjid Al Khayf. ” <sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Al-Mu‘jam-ul-Awsa‘, vol. 4, p. 117, Hadith 5,407

<sup>2</sup> Al-Mu‘jam-ul-Kabīr, vol. 12, p. 316, Hadith 13,525

La mosquée a été considérablement agrandie et les tombes ne peuvent être visitées. Faites preuve du plus grand respect en entrant dans la mosquée et présentez votre salām aux prophètes **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا نَبِيَّاءَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ط** عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ de la sorte : Puis transmettez-leur la récompense et faites l'invocation.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

### Se présenta lui-même

Alors que les frères marchaient dans les belles rues de Makkah, Amīr-e-Ahl-e-Sounnah partagea ce point :

“ Parfois, la colère commence par une bêtise et se termine par un regret. Je me souviens d'un incident au cours duquel quelqu'un marcha accidentellement sur le pied d'un homme célèbre, le faisant jurer de colère. L'homme qui lui avait accidentellement marché sur le pied se présenta, et il s'avéra qu'il était lui aussi un homme important. L'homme qui réagit durement dit avec embarras : “ Si vous m'aviez dit qui vous étiez, je me serais contrôlé. ”

L'autre homme répondit : “ Pourquoi devrais-je me présenter ? Vous avez déjà annoncé qui vous étiez par vos actes irrespectueux. ””

## Réfléchissez avant de parler

Les gens ne peuvent pas se contrôler lorsqu'ils sont en colère, et ils finissent par dire des choses qu'ils regrettent par la suite. Il est dit dans un hadith : “ Il y a une porte de l'Enfer par laquelle entreront les personnes dont la colère ne s'apaise qu'après avoir désobéi à Allah **عَزَّوَجَلَّ**. ”<sup>1</sup>

Qu'Allah **عَزَّوَجَلَّ** nous accorde la considération pour les autres et la capacité de contrôler notre colère ; chaque fois que nous nous sentons en colère, nous devons nous contrôler, de peur que cela ne nous conduise au péché. L'imam Ḥasan Al-Baṣrī **رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ** déclare : “ Ô personne ! Tu sautes de colère, mais fais attention à ce que cela ne te conduise pas en Enfer. ”<sup>2</sup>

Nous cherchons refuge auprès d'Allah **عَزَّوَجَلَّ** contre le châtement de l'Enfer et les conséquences de la colère. Qu'Allah **عَزَّوَجَلَّ** nous accorde l'indulgence et la capacité de pardonner. Qu'Il nous protège de la colère et fasse de nous un moyen de sécurité et de confort pour les autres, et non une cause de difficulté par l'entremise de la brise pure de Makkah.

اٰمِيْنُ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

---

<sup>1</sup> Shu'ab-ul-Īmān, vol. 6, p. 320, Hadith 8 331

<sup>2</sup> Ihyā' -ul-'Ulūm, vol. 3, p. 205

## Muzdalifah et le souhait d'Amīr -e-Ahl-e-Sounnah

La plaine de Muzdalifah est un lieu saint car le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ y était présent ; elle est donc entrée en contact avec ses pieds bénis. La brise de Muzdalifah a dû souffler à travers ses cheveux bénis de nombreuses fois. Si seulement je n'étais pas un humain mais à la place un grain de sable dans la plaine de Muzdalifah.

## Masjid Al-Ijābah<sup>1</sup>

Nous sommes maintenant près de la Masjid Al-Ijābah, la mosquée dans laquelle le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ accomplit la prière.

## Une invocation pour le peuple de Palestine

Les endroits où le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ se rendit sont des lieux où les invocations sont acceptées. Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Pardonne-nous et à tous ceux qui sont associés à Dawat-e-Islami sans avoir à rendre de comptes. Pardonne à toute la oummah. Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! C'est un endroit où les invocations sont acceptées. Accorde aux Palestiniens opprimés l'aide de l'invisible et fais-leur miséricorde. Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Supprime leurs difficultés, pardonne à leurs martyrs sans qu'ils aient à rendre de comptes, et réunis les survivants avec leurs proches. Accorde la santé à ceux qui sont blessés. Ô Allah عَزَّوَجَلَّ !

---

<sup>1</sup> Des mosquées portant le nom de "Al-Ijābah" se trouvent à Makkah et Madinah.

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

Accorde une bonne compensation à ceux dont les maisons, les magasins, les terres et les biens ont été détruits.

اُمِّيْنُ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### Le voyage vers Madinah

Comme le voyage vers Madinah débuta, nous arrivâmes au Maqām Sarif près de Nawāriyah et visitâmes le tombeau de la Mère des croyants Sayyidatunā Maymūnah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا. Cette tombe est située à l'extérieur de la ville de Makkah. La voiture s'arrêta et Maulana Ilyas Attar Al-Qadiri دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةِ présenta son salām et invoqua. La tombe se trouve au milieu de la route. Les gens disent qu'on essaya de la démolir pour construire la route, mais que les machines se renversaient et que quatre murs furent construits autour d'elle. C'est un miracle de notre bien-aimée mère.

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### Arrivant à Madinah

Après avoir accompli la 'Umrah et visité de nombreux lieux saints, les membres du qāfilah versèrent des larmes de joie en se rendant à Madinah et en rendant visite au Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.



## Départ de Madinah

Amīr-e-Ahl-e-Sounnah trouva extrêmement difficile de quitter Madinah, et il pleura amèrement en quittant le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Il retourna avec hésitation à la voiture et pleura pendant tout le voyage de retour en disant “الوداع يا رسول الله”. La compagnie d'un vrai dévot du Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ est une grande bénédiction. Le jeune Hassan Raza comprit également la douleur du départ et pleura pendant tout le trajet jusqu'à l'aéroport. Même lorsque Maulana Ilyas Attar Al-Qadiri رَاعِي بَرَكَاتِهِمُ الْعَالِيَةِ atteignit sa maison à Dubaï, la douleur de quitter sa bien-aimée était encore fraîche, et il ne put pas retenir ses larmes.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Écrits d'Amīr -e-Ahl-e-Sounnah

Durant son séjour en terre sainte et pendant le voyage de retour, Amīr-Ahl-e-Sounnah écrivit à certains membres du Comité exécutif central et à d'autres frères responsables de Dawat-e-Islami. Voici les écrits du grand amoureux de Madinah. Si Allah عَزَّوَجَلَّ vous en donne la possibilité, alors versez des larmes en souvenir de Makkah et Madinah.

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

## Longue vie à Dawat e Islami (اميين)

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ! Quiconque écrit “ Vive Dawat e Islami ” dans sa maison, son magasin, son bureau, sa voiture, etc., protège-le dans ce monde et dans l'au-delà, et pardonne-lui, ainsi qu'à ses parents, sans qu'ils aient à rendre de comptes.

اميين بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

(Un cadeau pour Hājī Imran, chef du Comité exécutif central)

L'imam Ibn Hajar Asqalānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a dit : “ La désobéissance à Allah عَزَّوَجَلَّ est la cause commune que les bénédictions soient enlevées<sup>1</sup>. ”

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Un cadeau écrit pour Hājī Muhammad Ali (membre du Comité exécutif central).

On rapporte que le Compagnon Sayyiduna ‘Abdullah bin ‘Abbās رَضِيَ اللهُ عَنْهُ donnait de l'eau de Zamzam à ses invités et à quiconque il nourrissait.<sup>2</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

---

<sup>1</sup> Fath-ul-Bārī, vol. 11, p. 303

<sup>2</sup> Akhbār Makkah lil-Fākihī, vol. 2, p. 46, Raqm 117-118

## Le pardon est bénéfique

L'imam Aḥmad b. Ḥanbal رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a dit : “ Si Allah عَزَّوَجَلَّ punit un musulman à cause de vous, il n'y a pas de bien pour vous. ” (C'est-à-dire, qu'est-ce que vous perdrez en lui pardonnant ? <sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Bénéfique pour le cœur

Sayyiduna Muhammad b. Yūnus رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a dit : “ Je n'ai rien trouvé de plus bénéfique pour le cœur que se souvenir des vertueux. ” <sup>2</sup>

Un cadeau écrit pour Abdul Wahab Attari (membre du Comité exécutif central).

Mon but est de parler le moins possible pendant notre voyage à Madinah. (Veuillez respecter cette décision.)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ A l'heure où nous écrivons ces lignes, notre avion a atterri à l'aéroport de Jeddah.

---

<sup>1</sup> Siyar A'lām In-Nubalā', vol. 11, p. 161

<sup>2</sup> Şifat-us-Şafwah, p. 18

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

## Le Salām est le plus beau cadeau pour moi

Le compagnon Sayyiduna Abū Dardā' رَضِيَ اللهُ عَنْهُ déclare :  
“ Aucun frère musulman ne m'a fait un cadeau qui m'est plus cher que le salām. ”<sup>1</sup>

Ceci est un cadeau écrit pour Hājī Muhammad Aslam (membre du Comité exécutif central) de Khanpur.

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

## Réduit le chagrin et augmente l'intellect

Sayyiduna Imam Shafi'ī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ déclare : “ Celui qui porte des vêtements propres réduit ses chagrins, et celui qui se parfume augmente son intelligence. ”<sup>2</sup>

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Le Dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Quiconque reste patient tout en supportant la pauvreté et les difficultés à Madinah, j'intercéderai pour lui le jour du Jugement, ou je témoignerai en sa faveur. ”<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Az-Zuhd, Li-Imam Aḥmad bin Ḥanbal, p. 114

<sup>2</sup> Iḥyā' ul-'Ulūm (Ourdou), vol. 5, p. 561

<sup>3</sup> Majma' Uz-Zawā'id, vol. 3, p. 657, Hadith 5819

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sounnah (décembre 2023)

Un cadeau pour Hājī Muhammad Farooq Jilani (membre du Comité exécutif central).

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### La vertu de La chaleur de Makkah

Le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Quiconque reste patient une partie de la journée dans la chaleur de Makkah, le feu de l'Enfer s'éloignera de lui. ”

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

(Un cadeau pour Hājī Baghdad Raza, membre du Comité exécutif central.)

(لِلْحَمْدِ لِلَّهِ) Nous voyageons maintenant de Makkah à Madinah).

### L'excellence de la Sounnah

Le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Quiconque a aimé ma Sounnah, m'a aimé, et quiconque m'a aimé, sera avec moi au Paradis. ”<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

---

<sup>1</sup> Ibn 'Asākir, vol. 9, p. 343

Le pèlerinage à Makkah avec Amīr-e-Ahl-e-Sunnah (décembre 2023)

(Un cadeau écrit pour Al-Haaj Sayyid Luqman Shah, membre du Comité exécutif central)

## Ne pas dénoncer les fautes des autres

Le deuxième calife de l'islam, Sayyiduna 'Umar b. Al-Khaṭṭāb رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, déclare : “ Celui qui ne cherche pas les défauts chez les autres a la faculté de rectifier ses propres défauts. ”<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

(Cadeau écrit pour Hājī Waqarul Madina.)

---

<sup>1</sup> Al-Munabbihāt

## Etude du livret hebdomadaire

Chaque semaine, le fondateur de Dawat-e-Islami, le Shaykh al-Tareeqah Amīr Ahl-e-Sunnah, fondateur de dawateislami Hazrat Allamah Maulana Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ et son successeur Al-Haaj Abu Usaid Obaid Raza Madani, encouragent la lecture d'un livret.

Des millions de frères et soeurs en Islam participent à cette activité bénie en écoutant ou en lisant ces livrets, bénéficiant ainsi des invocations d'Amīr Ahl-e-Sunnah et de son successeur. Ce livret est également disponible gratuitement en téléchargement sous forme d'audio sur le site internet de dawat-e-Islami, [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) et depuis l'application **Read and Listen islamic Book**. En ayant l'intention de recompense, lisez le vous-même et distribuez le pour Tsal-e-Sawab de vos proches décédés.

( Département du livret hebdomadaire )



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan  
UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)